

**France-Bobigny: Lift-maintenance services**

OJ S 199/2013 12/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CMA 93

Postal address: CMA 93, campus des métiers et de l'entreprise, 91/129 rue Edouard Renard

Town: Bobigny

Postal code: 93000

Country: France

For the attention of: Président de la chambre de métiers et de l'artisanat du 93

E-mail: [cmpa@cma93.fr](mailto:cmpa@cma93.fr)

Telephone: +33 141607500

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.marches-publics.sis-france.com/cmastd/index.jsp>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Chambre de métiers et de l'artisanat de la Seine-Saint-Denis

Postal address: CMA 93 – campus des métiers et de l'entreprise service juridique marchés publics et achats, 91/129 rue Edouard Renard

Town: Bobigny

Postal code: 93000

For the attention of: Mme Régine Nordin

E-mail: [cmpa@cma93.fr](mailto:cmpa@cma93.fr)

Telephone: +33 141607569

Internet address: <http://marches-publics.sis-france.com/cmastd/index.jsp>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Chambre de métiers et de l'artisanat de la Seine-Saint-Denis

Postal address: CMA 93 – campus des métiers et de l'entreprise service juridique marchés publics et achats, 91/129 rue Edouard Renard

Town: Bobigny

Postal code: 93000

For the attention of: Mme Régine Nordin

Internet address: <http://marches-publics.sis-france.com/cmastd/index.jsp>**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Missions régaliennes

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Maintenance preventive et corrective des appareils elevateurs, portes sectionnelles, portes et portails automatiques du campus des metiers et de l'entreprise de la CMA 93.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Campus des metiers et de L'entreprise de la CMA 930.

NUTS code FR106 Seine-Saint-Denis

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Maintenance preventive et corrective des appareils elevateurs, portes sectionnelles, portes et portails automatiques du campus des metiers et de l'entreprise de la CMA 93.

#### II.1.6. CPV code(s)

50750000 Lift-maintenance services, 44221240 Garage doors, 44221310 Access gates

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

#### II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

#### II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

### II.2. Scope of the procurement

#### II.2.1. Total quantity or scope

#### II.2.2. Information about options

#### II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 01

Lot title: maintenance portes et portails automatiques

1)

**Short description**

Lot unique

**2) CPV code(s)**

44221310 Access gates - CB18

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 02

Lot title: maintenance des appareils elevateurs

**1) Short description**

maintenance des appareils elevateurs

**2) CPV code(s)**

50750000 Lift-maintenance services - CB16

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 03

Lot title: maintenance des portes sectionnelles

**1) Short description**

maintenance des portes sectionnelles

**2) CPV code(s)**

44221240 Garage doors

**3) Quantity or scope****4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1. Deposits and guarantees required****III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Mode de paiement : chèque bancaire.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Pas de forme imposée.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Délais d'intervention. Weighting 45

2. Qualité du mémoire technique et environnemental. Weighting 35

3. Prix. Weighting 20

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

13S0013

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

25.11.2013 - 16:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Modalités de retrait des documents : CMA 93 - voie électronique.  
Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 9.10.2013.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Montreuil-sous-Bois  
Postal address: 7 rue Catherine Puig, niveau 206 rue de Paris  
Town: Montreuil Cedex  
Postal code: 93558  
E-mail: [greffe.ta-montreuil@juradm.fr](mailto:greffe.ta-montreuil@juradm.fr)  
Telephone: +33 149202000  
Fax: +33 149202098

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

9.10.2013